2024/CO_SSER/0032

PLEGU TEKNIKOA: "GASTEIZ, EUSKARAREN HIRIA" EKITALDIA ANTOLATZEA, KUDEATEA ETA JARRAIPENA EGITEA.

PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUA

Kontratuaren xedea

Kontratuaren xedea da GASTEIZ, EUSKARAREN HIRIA izeneko ekitaldia antolatzea, kudeatzea eta jarraitzea, dokumentu honetan zehazten diren baldintzetan.

Ekitaldia 2024ko urriaren 19an izango da.

Kontratuaren gehieneko diru-kopurua.

Kontratuaren aurrekontua gehienez ere 43.000 eurokoa da, BEZ barne (BEZ = 7.462,81 euro). Honako partida honetatik ordainduko da: 01 71 3351 2 2781

Iraupena.

Kontratuak gehienez lau hilabeteko iraupena du, irailaren 1etik abenduaren 31era. Epe horretan, erakunde esleipendunak kontratatutako prestazioa burutu eta behin betiko memoria aurkeztu beharko du.

Aurrekariak eta testuingurua

Aipagarria da euskarak Gasteizen izan duen bilakaera. Gasteizek 4 urtetik gorako 237.141 biztanle zituen 2021ean, 2011n baino 11.395 gehiago. Euskaldunak dira % 28,9 (7,4 puntuko igoera 2011rekin alderatuta), % 16,3 euskaldun hartzaileak dira (euskara ulertzen dute, nahiz eta hitz egiteko gai ez izan) eta % 54,8 erdaldunak (2011n baino 4,1 puntu beherago). Lautik bat euskalduna da.

30-40 urteko perspektiba kontuan hartzen badugu, datu horiek are deigarriagoak dira. Esan izan da Europa osoan ez dagoela ziurrenik hizkuntza bat halako tamainan biziberritu duen beste hiririk. Horixe da, beraz, **Gasteiz Euskararen Hiria** izeneko ekimenaren helburua: ibilbide hori balioan jartzea, ospatzea, eta, aurrera begira, prozesu hori bultzatzen jarraitzeko gogoa hauspotzea eta indarrak biltzea.

Ekitaldiaren zer-nolakoak

"Gasteiz, Euskararen Hiria" ekimenak 12 orduko ekitaldi bat izatea pentsatua dago: euskarazko jardueren programazio bat, bata bestearen jarraian emango direnak, etengabe, 10:00etatik 22:00etara, 2024ko urriaren 19an (larunbata).

Jarduera parte-hartzailea izan behar du, euskalgintzaren, kulturgintzaren, aisialdiaren eta kirolaren arloetako elkarte eta eragileek, besteak beste, bat egin dezaten.

Programazioan era guztietako jarduerak sartuko dira, publiko desberdinei zuzenduak: haur, gazte, familia... baita euskararen ikaskuntza prozesuan murgilduta dauden pertsonei ere.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	**Data eta Ordua** *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	**Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala**	**Orrialdea** *Página*	1/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Hainbat formatutako jarduerak programatuko dira (publiko bakoitzeko bat gutxienez): musika, jokoak, ikuskizunak, jarduera irekiak (parte-hartzaileak), etab. Programazioak gutxienez 6 jarduera izango ditu.

Koordinazioaren ezaugarriak

Ekitaldia hiriko erakunde euskaltzaleekin eta euskalgintzako gizarte eragileekin elkarlanean antolatu behar da.

Proiektuaren memoria (1-2 gutun-azala)

Erakunde lizitatzaileak memoria bat aurkeztu beharko du 1-2 gutun-azalean, bere proposamena baloratzeko behar duen prestakuntzarekin. Memoria horrek atal hauek izango ditu:

- Irudia, mezua eta komunikazio-estrategia proposatzea.

- Proposatutako derrigorrezko 6 jardueren zerrenda: deskribapena, xede-taldea (ez aipatu Memoria honetan jarduera gehigarriei buruzko daturik. Horiek 3. gutun-azalean azaldu behar dituzue).

- Proiektura bideratuko diren baliabide teknikoen eta giza baliabideen zerrenda; Jarduera koordinatzeaz arduratuko den talde teknikoaren osaera (profil profesional ezberdinak: koordinazioa, komunikazioa etab.) eta koordinazioan erabiliko diren mekanismoak (talde-lana, koordinazio bilerak etab.) Ez sartu gutun-azal honetan "koordinazioa edo zuzendaritza lanak bere gain hartuko dituzten pertsonek antzeko ekitaldiak antolatzen duten esperientzia", hori 3. gutun-azalean jaso behar duzue eta.)

Kontuz Plegu Administratiboetan datorren oharrarekin: 1-2. GUTUN-AZALA: Gutun-azal honetan ez da inola ere eskaintza ekonomikoaren daturik edo dokumentu garrantzitsurik jaso beharko, ez eta formula bidez kuantifika daitezkeen irizpideei buruzko daturik edo dokumenturik ere. Datu eta dokumentu horiek sartzeak proposamenak baztertzea ekarriko du.

3. gutun-azalean aurkeztu beharreko dokumentazioa:

3. gutun-azalean ondorengo dokumentazioa aurkeztu beharko dute:

- Jarduera gehigarriei buruzko azalpena. Deskribapena, xede-taldea eta erakunde laguntzailea jarduera horietako bakoitzean.
- Eskaintza ekonomikoa (X. eranskina)
- Ekimenaren antolaketan parte hartuko duten erakunde laguntzaileak. Konpromiso dokumentuak aurkeztu. Erakunde euskaltzaleekin koordinatzeko eta lankidetzan jarduteko erabiliko dituen mekanismoak ere.

- Kontratua gauzatzera atxikitako langileek horrelako ekitaldiak antolatzen duten esperientzia. Gertaera horiek dokumentatu beharko ditu, bakoitzaren erreferentzia eta deskribapen txiki batekin.

Kontratua esleitzeko baliatuko diren irizpide objektiboak eta horiek haztatzeko modua.

1. Formula bidez kuantifikatu ezin den balio-iritziaren mende dauden esleipen irizpideak. 25 puntu. (1-2 gutun-azala)

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	2/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Lizitazioan parte hartzeko, eskaintzaileak memoria teknikoa aurkeztu behar du, dokumentu honetan ezartzen direnei lotuta. Horietan jasotako proposamenak 25 puntura arte balioetsiko dira, honako irizpide hauen arabera:

1.1. Proposatutako 6 jarduera nagusien kalitatea eta ekitaldiaren helburuekin bat etortzea. Berdintasunera eta/edo aniztasunera bideratutako ekintzak izatea. Askotariko jarduerak eta xede-taldeak izatea. 10 puntu

Ekimenak gutxienez 6 jarduera izango ditu. Atal honetan derrigorrezko 6 jarduera hauek baloratuko dira bakarrik. Ez aipatu jarduera gehigarriei buruzko daturik, horiek 3. sobrean azaldu eta baloratuko dira eta.

1.2. Komunikazio-estrategiaren kalitatea. 10 puntu
1.3. Jarduera koordinatzeaz arduratuko den talde teknikoaren osaera (profil profesional ezberdinak: koordinazioa, komunikazioa etab.) eta koordinazioan erabiliko diren mekanismoak (talde-lana, koordinazio bilerak etab.) 5 puntu

Lan taldea osatzen dutenen profila aurkeztu beharko dute eta koordinatzeko erabiliko diren mekanismoak. Ez sartu gutun-azal honetan "koordinazioa edo zuzendaritza lanak bere gain hartuko dituzten pertsonek antzeko ekitaldiak antolatzen duten esperientzia", hori 3. gutun-azalean jaso behar duzue eta.

2. Formula jakin bat aplikatuz balioztatzekoak diren irizpideak (75 puntu) (SOBRE 3).

2.1. **Eskaintza ekonomikoa,** behera eginez hobetu daitekeena. Gehienez 25 puntu. Balioespena honako formula honen arabera egingo da:

LIZITAZIO-AURREKONTUARI 0 puntu esleituko zaio.

Gainontzekoak honako formula honen arabera balioetsiko dira (BEZ a kenduta aplikatuko da formula):

$$Puntuación_{oferta} = Puntuación_{máxima} x \left(\frac{Baja_{oferta}}{Baja_{máxima}} \right)$$

Puntuación oferta = Eskaintzaren puntuazioa.
Puntuación maxima = Eskuratu daitekeen gehieneko puntuazioa.
Baja oferta= Balioetsi nahi den eskaintzaren beherapen-portzentajea.
Baja máxima= Aurkeztu diren eskaintzen artean beherapen-portzentajerik handiena. Portzentaje hori %10 baino txikiagoa baldin bada, %10 hartuko da baliokotzat.

2.2. Jarduera-kopurua. 20 puntu, gehienez. Ekimenak gutxienez 6 jarduera izango ditu. Bi puntu baloratuko da jarduera gehigarri bakoitzeko.

2.3 Erakunde laguntzaileen partaidetza: 20 puntu. Puntu 1 emango da ekimenaren antolaketan parte hartzen duen erakunde bakoitzeko. Gehienez 12 puntu euskara sustatzea helburu espezifikotzat duten entitateen kasuan; gehi 8 puntu bestelako entitateek parte hartzen badute (puntu 1 erakunde bakoitzeko).

Hori egiaztatzeko, erakundeek sinatutako konpromiso-orriak aurkeztu beharko dira.

2.4. Kontratua hau gauzatzeko orduan, koordinazioa edo zuzendaritza lanak bere gain hartuko dituzten pertsonek antzeko ekitaldiak antolatzen duten esperientzia (10 puntu). Puntu bat antolatu edo koordinatu duten ekitaldi bakoitzeko.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	3/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Dagokion ziurtagiri, adierazpen, kontratu edo antzekoen bidez egiaztatu beharko dute.

Entitate esleipendunaren betebeharrak:

- Ekimenean parte hartzen duten taldeak, pertsonak eta erakundeak identifikatzea eta haiekin harremanetan jartzea. Horien parte-hartzeak konpentsazio ekonomikorik badakar, erakunde esleipendunari dagokio horien ardura hartzea.
- Ekitaldiaren irudia sortzea eta komunikazio-estrategia lantzea.
- Ekitaldiaren komunikazioa eta zabalkundea (horretarako behar diren materialak sortzea barne). Material guztiek udal-irizpideei jarraitu behar diete.
- Ekitaldian parte hartzen duten pertsonei arreta ematea, zalantzak argitzea eta haien parte-hartzea erraztea.
- Joko eta ikuskizunei buruzko araudia betetzea.
- Autobabeserako plan bat izatea eta horretarako behar logistikoak aurreikustea.
- Bide publikoak eskatzen dituen aseguruak indarrean izatea.

Udalak bere gain hartutako zereginak

- Oinarrizko egitura (agertokia, karpa, etab.) ez dago kontratuan sartuta. Udalak zuzenean kontratatuko du. Gainerako elementuak muntatzea eta desmuntatzea erakunde esleipendunari dagokio.
- Udalari dagokio programatutako jardueretarako oinarrizko soinu-ekipoa kontratatzea, eta hura montatzea eta desmuntatzea. Zerbitzu horren barne dago ekitaldi osoan zehar soinu-teknikari bat egotea. Behar espezifikoak dituen formatu handiko kontzerturen bat proposatzen bada, ekipo osagarri hori kontratuan sartuta egon beharko da.
- Espazio publikoa okupatzeko baimenak zein jarduerak irauten duen bitartean behar diren zerbitzuak izapidetzea (elektrizitate-hornidura, baimenak, etab.)
- Ekitaldiaren berri ematea Udalaren baliabide propioak erabiliz (webguneak, sare sozialak...) eta udalaren publizitate eta komunikazio euskarriak erakunde esleipendunaren esku jartzea (mupiak, gizarte-etxeetako pantailak, etab.).

Hizkuntza irizpideak

Kontratistak Udalari emango dizkion txostenak euskaraz egongo dira Euskara Zerbitzura zuzenduak badaude, eta euskaraz eta gaztelaniaz baldin eta bestelako zabalkundea aurreikusi eta beharrezkotzat jotzen bada.

Kontratatutako zerbitzuak eskaintzean, entitate esleipendunak aukera eskaini behar die zerbitzuaren erabiltzaileei Euskal Autonomia Erkidegoko hizkuntza ofizial bietan komunikatzeko, horretarako eskubidea baitute.

Hori egiaztatu ahal izango da C1 edo horren baliokidea den ziurtagiriren bat aurkeztuta.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	**Data eta Ordua** *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	**Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala**	**Orrialdea** *Página*	4/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Genero-ikuspegia

Hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista egin beharko du elkarte esleipendunak, berdintasuna, dibertsitatea, rol-aniztasuna eta erantzunkidetasuna sustatuz; eta erabat saihestu beharko ditu pertsona batzuk edo besteak, sexuaren arabera, duintasun handiago edo txikiagokotzat aurkezten dituzten iragarkiak, baita genero-indarkeria justifikatzen, hutsaltzen edo hartara zirikatzen dutenak ere.

Enpresa esleipendunak hizkuntza ez-sexista eta inklusiboaren erabilera bermatuko du, bai programari lotutako ekintzak dinamizatu eta inplementatzeko orduan, baita horiek zabaltzeko orduan ere, eta beti aipatuko ditu inplikatutako pertsonak: neskak eta mutilak.

Giza baliabideak eta baliabide materialak

Talde teknikoak bere gain hartzen du proiektua behar bezala aurrera eramateko behar diren baliabide guztiak, pertsonalak zein materialak, martxan jartzeko erantzukizuna. Ildo horretatik, lana gauzatuko duten langileekiko lan-harreman juridikoa bere ardurapekoa izango da.

Adingabeekin lan egingo duten langile guztiek (kontratatuak zein azpikontratatuak) sexu-izaerako deliturik egin ez dela egiaztatzen duen ziurtagiria izan behar dute.

Idazkaritza teknikoari, koordinazioari, kudeaketari eta etekin industrialari dagozkion gastuak ezin izango dira aurrekontuaren % 10 gainditu.

Programatzen diren jarduerei dagozkien gastuak Euskara Zerbitzuaren oniritzia izan behar dute aldez aurretik.

Ordainketa

Faktura bidez ordainduko da, Udalaren zerbitzu teknikoek fakturak ikuskatu eta onartu ondoren.

Hitzartutako prezioa era honetan ordainduko da:

- Kopuru osoaren % 80 ebazpena jakinarazi ondoren (34.400 euro)
- Gainerako %20 lana amaitutakoan (8600 euro)

Bestelako kontsiderazioak

Helburuari hobeto erantzuteko asmoz, Udalak aldaketak eta egokitzapenak egin ahal izango dizkio enpresa esleipendunak aurkeztu duen lan-proiektuari.

Euskara Zerbitzuak izendatzen dituen arduradunekin behar beste koordinazio-bilera egiteko konpromisoa hartzen du enpresak, baita Euskara Zerbitzuak ematen dituen orientabideak jarraitzeko konpromisoa ere.

Udalak kontratua bertan behera uzteko eskubidea du, baldin eta, datu objektiboen arabera, frogatzen bada baldintza-agiri honetan ezarritakoak ez direla betetzen ari.

Enpresa edo entitate esleipendunak zerbitzuaren zehaztapenei buruzko memoria-txostena aurkeztu behar du, jarduera amaitu eta hamabost egunera.

Hizkuntza irizpideak kontratuaren baldintzak dira. Horiek ez betetzeak gainontzeko baldintzak ez betetzekotan aplikatuko liratekeen ondorio eta erantzukizun berberak aplikatuko dira.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	**Data eta Ordua** *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	**Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala**	**Orrialdea** *Página*	5/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Eskubideak

Kontratuen Legearen 308 artikuluak dioenaren arabera, jabego intelektuala duten produktuak garatzeko edo abian jartzeko kontratuek berekin dakarte eskubide hori administrazio kontratatzailearen esku uztea. Hori horrela, Gasteizko Udalak beretzat gordetzen ditu esklusiban kontratuaren indarrean sortzen diren dokumentuak zein materialak argitaratu eta banatzeko eskubideak.

2024/CO_SSER/0032

Pliego de prescripciones técnicas: ORGANIZACIÓN, GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DEL EVENTO "GASTEIZ, EUSKARAREN HIRIA"

PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO

Objeto del contrato

El objeto del contrato es la contratación de los trabajos de organización, gestión y seguimiento del evento denominado GASTEIZ, EUSKARAREN HIRIA, en las condiciones que se especifican en el presente documento.

El acto tendrá lugar el día 19 de octubre de 2024.

Importe máximo del contrato.

El presupuesto máximo del contrato es de 43.000 euros, IVA incluido (IVA = 7.462,81 euros). Se abonará con cargo a la partida 01 71 3351 2 2781.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	**Data eta Ordua** *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	**Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala**	**Orrialdea** *Página*	6/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Duración.

La duración máxima del contrato es de cuatro meses, del 1 de septiembre al 31 de diciembre 2024. Durante este periodo la entidad adjudicataria deberá realizar la prestación contratada y presentar la memoria definitiva.

Antecedentes y contexto

Destaca la evolución del euskera en Vitoria-Gasteiz. Vitoria-Gasteiz contaba en 2021 con 237.141 habitantes mayores de 4 años, 11.395 más que en 2011. Un 28,9% son euskaldunes (7,4 puntos de incremento respecto a 2011), un 16,3% son vascohablantes (entienden euskera aunque no sean capaces de hablar) y un 54,8% erdaldunes (4,1 puntos menos que en 2011). Una de cada cuatro personas es euskaldun.

Si tenemos en cuenta la perspectiva de los 30-40 años, estos datos son aún más llamativos. Se ha dicho que en toda Europa probablemente no haya otra ciudad que haya revitalizado una lengua en tal medida. Este es, por tanto, el objetivo de la iniciativa Gasteiz Euskararen Hiria: poner en valor este itinerario, celebrarlo y, de cara al futuro, animar y aunar esfuerzos para seguir impulsando este proceso.

Características del evento

La iniciativa "Gasteiz, Euskararen Hiria" consiste en una programación continuada de actividades en euskara, de 12 horas de duración, que se celebrará el día 19 de octubre de 2024 (sábado) entre las 10:00 y las 22:00 horas.

Deberá ser una actividad participativa, a la que puedan adherirse asociaciones y agentes del mundo del euskara, de la cultura, del ocio y del deporte, entre otros.

En la programación se incluirán actividades de todo tipo, dirigidas a públicos diferentes: público infantil, juvenil, familiar… también incidiendo en las personas que están inmersas en el proceso de aprendizaje del euskara. Se programarán actividades (al menos una por cada público) de diferentes formatos: música, juegos, espectáculos, actividades abiertas (participativas), etc. La programación constará como mínimo de 6 actividades.

Características de la colaboración

El evento se debe organizar de modo colaborativo con las entidades euskaltzales de la ciudad y con agentes sociales del mundo del euskera.

Memoria de la actividad (SOBRE 1-2)

La entidad licitadora deberá presentar una memoria (a incluir en el sobre 1-2) con la información necesaria para valorar su propuesta. Dicha memoria contendrá los siguientes apartados:

- Propuesta de imagen, mensaje y estrategia de comunicación.
- Relación de las 6 actividades obligatorias propuestas: descripción, público objetivo (no meter en este sobre información relativa a las actividades adicionales o complementarias. Esa información se recogerá y valorará en el sobre 3).
- Relación de recursos técnicos y humanos que se destinaran al proyecto. Composición del equipo técnico encargado de coordinar la actividad (diferentes perfiles

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	7/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

profesionales: coordinación, comunicación, etc.) y mecanismos que se utilizarán en la coordinación (trabajo en equipo, reuniones de coordinación, etc.)

No meter en este sobre1-2 información relativa a la experiencia en la organización de eventos semejantes de las personas adscritas con tareas de coordinación o dirección de la actividad. Esa información se recogerá en el sobre 3.

(Tener en cuenta lo que se recoge en los pliegos administrativos: SOBRE 1-2: En ningún caso se deberá contener en este sobre la oferta económica ni datos ni documentos relevantes de su oferta económica, ni datos ni documentos relativos a criterios cuantificables por fórmula. La inclusión de tales datos y documentos dará lugar a la exclusión de las proposiciones.

Documentación a incluir en el sobre 3:

- Información relativa a las actividades adicionales. Descripción, público objetivo y entidad colaboradora en cada una de dichas actividades
- Oferta económica (Anexo X)
- Entidades que participan en la organización de la iniciativa. Adjuntar compromisos de colaboración. Mecanismos de coordinación y colaboración con las entidades euskaltzales.

- Experiencia del personal adscrito a la ejecución del contrato en la organización de este tipo de eventos. Deberá documentar estos eventos con una referencia y una pequeña descripción de cada uno de ellos.

Criterios objetivos que se utilizarán para la adjudicación del contrato y ponderación de los mismos.

1.º Criterios de adjudicación sujetos a juicio de valor no cuantificable mediante fórmulas. 25 puntos. (Sobre 1-2)

Para participar en la licitación, el licitador deberá presentar una memoria técnica, en los términos que se establecen en el presente documento. Las propuestas contenidas en las mismas se valorarán hasta 25 puntos, conforme a los siguientes criterios:

1.1. **Calidad de las 6 actividades obligatorias propuestas y coherencia con los objetivos del evento.** Acciones dirigidas a la igualdad y/o a la diversidad. Diversidad de actividades y de públicos. 10 puntos

La iniciativa constará de un mínimo de 6 actividades. En este apartado únicamente se valorarán estas 6 actividades obligatorias. No incluya datos sobre actividades adicionales, que se recogerán y valorarán en el Sobre 3.

1.2. **Calidad de la estrategia de comunicación**. 10 puntos

1.3. **Composición del equipo técnico que se encargará de la coordinación de la actividad** (diferentes perfiles profesionales: coordinación, comunicación, etc.) **y mecanismos que se utilizarán en la coordinación** (trabajo en equipo, reuniones de coordinación, etc.) 5 puntos

(Deberán presentar el perfil de los integrantes del equipo de trabajo y los mecanismos de coordinación que se utilizarán. No incluyan en este sobre "la experiencia en la organización de eventos similares por parte de las personas

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	8/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

que asumirán las funciones de coordinación o dirección", que se recogerá y valorará en el sobre 3.)

2. Criterios valorables mediante la aplicación de una determinada fórmula (75 puntos) (SOBRE 3)

2.1. **Oferta económica** mejorable a la baja. Máximo 25 puntos. La valoración se realizará según la siguiente fórmula:

Se asignará 0 puntos al PRESUPUESTO DE LICITACIÓN.

El resto se valorarán según la siguiente fórmula (IVA excluido):

$$Puntuación_{oferta} = Puntuación_{máxima} x \left(\frac{Baja_{oferta}}{Baja_{máxima}} \right)$$

Puntuación oferta = Puntuación de la oferta.
Puntuación máxima = Puntuación máxima alcanzable.
Baja oferta = Porcentaje de rebaja de la oferta que se quiere valorar.
Baja máxima = Mayor porcentaje de baja entre las ofertas presentadas. Si este porcentaje es inferior al 10% se considerará válido el 10%.

2.2. **Número de actividades**. Hasta 20 puntos. La iniciativa constará como mínimo de 6 actividades. Se valorará dos puntos por cada actividad adicional.

2.3 **Participación de las entidades colaboradoras** 20 puntos. Se valorará con 1 punto por cada entidad que participe en la organización de la iniciativa. Hasta 12 puntos en el caso de entidades que tengan por objeto específico la promoción del euskera; más 8 puntos si participan otro tipo de entidades (1 punto por entidad).

Este extremo se acreditará mediante la presentación de las hojas de compromiso suscritas por las entidades.

2.4. Experiencia en la organización de eventos semejantes de las personas adscritas a la ejecución de este contrato con tareas de coordinación o dirección de la actividad (10 puntos). Un punto por cada evento que hayan coordinado/organizado.

Deberán acreditarlo mediante certificado, declaración, contrato etc. correspondiente.

Obligaciones de la empresa adjudicataria:

- Identificación y contacto de los grupos, personas y entidades participantes en la iniciativa. Si eso conllevara algún tipo de compensación económica, corresponderá a la entidad adjudicataria hacerse cargo de las mismas.
- Creación de la imagen del evento y elaboración de la estrategia comunicativa.
- Comunicación y difusión del evento (incluyendo la creación de los materiales necesarios para ello). Todos los materiales deben seguir los criterios municipales.
- Atender a las personas participantes en el evento, resolver dudas y facilitar su participación.
- Cumplimiento de la normativa de juegos y espectáculos.
- Disponer de un plan de autoprotección y prever las necesidades logísticas para ello.
- La vigencia de los seguros que exija la vía pública.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	9/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Tareas asumidas por el Ayuntamiento

- La estructura básica (escenario, carpa, etc.) no está incluida en el contrato. Será contratada directamente por el Ayuntamiento. El montaje y desmontaje del resto de elementos corresponde a la entidad adjudicataria.

- Corresponderá al Ayuntamiento la contratación, montaje y desmontaje del equipo de sonido básico para las actividades programadas. Esto incluirá la presencia de un(a) técnico de sonido, durante todo el evento. Si se propone algún tipo de concierto de gran formato con necesidades específicas, ese equipo complementario deberá estar incluido en el contrato.

- Tramitación de los permisos de ocupación del espacio público y de los servicios necesarios durante la actividad (suministro de electricidad, permisos, etc.)

- Realizar la comunicación del evento usando los medios propios del Ayuntamiento (páginas web, redes sociales…) y poner a disposición de la entidad adjudicataria el uso de los soportes municipales (mupis, pantallas en centros cívicos, etc.)

Criterios lingüísticos

Los informes que el contratista entregue al Ayuntamiento estarán en euskera cuando vayan dirigidos al Servicio de Euskera, y en euskera y castellano cuando se prevea y se considere necesaria otra difusión.

En la prestación de los servicios contratados, la entidad adjudicataria deberá ofrecer a las personas usuarias del servicio la posibilidad de comunicarse en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi a la que tienen derecho.

Podrá acreditarse mediante la presentación de C1 o equivalente.

Perspectiva de género

La asociación adjudicataria deberá hacer un uso no sexista del lenguaje y de las imágenes, promoviendo la igualdad, la diversidad, la diversidad de roles y la corresponsabilidad, evitando en su totalidad los anuncios que presenten a unas u otras personas como inferiores o superiores en dignidad en función del sexo, así como los que justifiquen, banalicen o inciten a la violencia de género.

La empresa adjudicataria garantizará el uso de un lenguaje no sexista e inclusivo, tanto en la dinamización e implementación de las acciones vinculadas al programa, como en su difusión, haciendo siempre referencia a las personas implicadas: chicas y chicos.

Recursos humanos y materiales

El equipo técnico asume la responsabilidad de la puesta en marcha de todos los medios, tanto personales como materiales, necesarios para la correcta ejecución del proyecto. En este sentido, será de su responsabilidad la relación jurídica laboral con el personal que ejecute el trabajo.

Todo el personal que trabaje con menores, tanto contratado como subcontratado, deberá disponer de un certificado que acredite que no se ha cometido ningún delito de carácter sexual.

Los gastos de secretaría técnica, coordinación, gestión y rendimiento industrial no podrán superar el 10% del presupuesto.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	Data eta Ordua *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea *Página*	10/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A

Pago

El pago se realizará mediante factura, una vez supervisadas y aprobadas por los servicios técnicos municipales.

El pago del precio pactado se realizará de la siguiente forma:

- El 80% del importe total tras la firma del contrato (34.400 euros)
- El 20% restante al finalizar el trabajo (8.600 euros)

Otras consideraciones

El Ayuntamiento podrá introducir modificaciones y adaptaciones en el proyecto de trabajo presentado por la empresa adjudicataria con el fin de responder mejor al objetivo perseguido.

La empresa se compromete a mantener las reuniones de coordinación necesarias con los responsables designados por el Servicio de Euskera, así como a seguir las orientaciones del Servicio de Euskera.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de rescindir el contrato cuando se demuestre, a la vista de los datos objetivos, que se está incumpliendo lo establecido en este pliego.

La empresa o entidad adjudicataria deberá presentar en los quince días siguientes a la finalización de la actividad un informe-memoria sobre las especificaciones del servicio.

Los criterios lingüísticos son las condiciones del contrato. Su incumplimiento dará lugar a las mismas consecuencias y responsabilidades que se aplicarían en caso de incumplimiento de los demás requisitos.

Derechos

El artículo 308 de la Ley de Contratos establece que los contratos que tengan por objeto el desarrollo o la puesta en marcha de productos de propiedad intelectual conllevan la cesión de este derecho a la Administración contratante. En este sentido, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz se reserva los derechos de edición y distribución en exclusiva de los documentos y materiales que surjan durante la vigencia del contrato.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena *Firmado por*	VADILLO OCHOA, ALEJANDRO (Técnico/a del Servicio de Euskera de Alcaldía y Relaciones Institucionales e Igualdad)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua *CSV (Código Seguro de Verificación)*	MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A	**Data eta Ordua** *Fecha y Hora*	16/05/2024 11:09:36
Zerbitzaria *Servidor*	**Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala**	**Orrialdea** *Página*	11/11

MMCYDMLKDEXJCVFN4EULHM742A